

# SHIMANO STEPS

*Kokonaisvaltainen SHIMANO-sähköjärjestelmä*

---

**Kytkeyksikköön integroidun  
pyörätietokoneen  
käyttöopas**

# SISÄLLYSLUETTELO

<b>TÄRKEÄ TIEDOTE</b> .....	<b>2</b>
<b>YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA</b> .....	<b>2</b>
<b>HUOMAUTUS</b> .....	<b>2</b>
<b>Ennen polkupyörällä ajamista suoritettavat säännölliset tarkastukset</b> .....	<b>3</b>
<b>Kirjasen rakenne</b> .....	<b>4</b>
<b>Osien nimet</b> .....	<b>5</b>
Käytön merkintämenetelmä .....	6
<b>Pyörätietokoneen asentaminen ja poistaminen</b> .....	<b>6</b>
<b>Peruskäyttö</b> .....	<b>7</b>
Virran kytkeminen PÄÄLLE/POIS .....	7
Näytön katseleminen .....	8
Akun varaustilan ilmaisun .....	9
Valon kytkeminen PÄÄLLE/POIS .....	10
Matkatietonäytön vaihtaminen .....	11
Näyttöyksiköt .....	11
Ajomatkan nollaaminen .....	12
Vaihteasennon asettaminen pysähdyksestä alkaessa [Start mode] .....	12
Polkupyörän taluttamisen ja kävelyn helpottaminen (kävelyavustus) .....	13
<b>Ulkoiset kytkennät</b> .....	<b>15</b>
E-TUBE PROJECT .....	15
E-TUBE PROJECT -sovelluksessa määritettävät kohteet .....	15
<b>Vianetsintä</b> .....	<b>15</b>
Vaihteenvaihdon säätö elektronisella vaihdemekanismilla [ADJUST] .....	15
Varoitusilmaisun .....	16
Virheilmaisun .....	18
Jos ilmenee ongelma .....	20

## TÄRKEÄ TIEDOTE

- Pyydä ostopaikasta tai jälleenmyyjältä tietoja sellaisten tuotteiden asennuksesta, säädöistä ja vaihtamisesta, joita ei ole esitetty käyttöoppaassa. Jälleenmyyjän opas koulutettuja pyörämekaanikkoja varten on saatavana verkkosivustoltamme (<https://si.shimano.com>).
- Noudata sen maan ja alueen lakeja ja määräyksiä, jossa toimit jälleenmyyjänä.

## Turvallisuuden varmistamiseksi lue tämä "käyttöopas" huolellisesti ennen käyttöä, noudata sen ohjeita ja säilytä sitä niin, että se on käytettävissä milloin tahansa.

Seuraavia ohjeita on aina noudatettava, jotta henkilövahingoilta sekä laitteen ja ympäristön fyysisiltä vaurioilta vältytään. Ohjeet on luokiteltu tuotteen väärinkäytöstä mahdollisesti aiheutuvan vaaran tai vaurion asteen mukaan.

### VAARA

Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä seuraa kuolema tai vakava loukkaantuminen.

### VAROITUS

Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata kuolema tai vakava loukkaantuminen.

### HUOMIO

Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

## YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

### VAROITUS

- Älä pura tai muuta tuotetta. Tämä voi aiheuttaa sen, että tuote ei toimi oikein, ja voit yllättäen kaatua ja loukkaantua vakavasti.

## Varoimet ajamiseen

- Ole varovainen, ettet kiinnitä liikaa huomiota pyörätietokoneen näyttöön ajon aikana. Se voi johtaa onnettomuuteen.
- Varmista, että valo toimii ennen ajoa.

## Turvallisuusvaroitukset

- Poista akku ja latausjohto, ennen kuin suoritat johdotuksia tai kiinnität osia polkupyörään. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku.
- Noudata huolto-ohjeissa annettuja ohjeita, kun asennat tuotetta. Suosittelemme käyttämään vain alkuperäisiä SHIMANO-osia. Jos pultteja ja muttereita löystyy tai jos tuote vaurioituu, polkupyörä voi kaatua äkillisesti ja seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
- Älä jätä tätä tuotetta ympäristöön, jossa on erittäin korkea lämpötila, kuten suljettuun ajoneuvoon kuumana päivänä tai lämmittimen läheisyyteen. Se voi johtaa siinä olevan akun räjähtämiseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen siitä.
- Älä altista tätä tuotetta erittäin matalalle ilmanpaineelle. Se voi johtaa siinä olevan akun räjähtämiseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen siitä. Tämän tuotteen kuljettaminen ilmateitse ei ole ongelma.

## Hävittämistä koskevat varoitukset

- Tätä tuotetta hävitettäessä on noudatettava kaikkia Euroopan unionin, jäsenvaltioiden ja paikallisia ympäristömääräyksiä, koska siinä on akku. Tämän tuotteen hävittäminen tulesa tai kuumassa uunissa, tai sen mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi johtaa laitteen mukana olevan akun räjähtämiseen.

### HUOMIO

## Varoimet ajamiseen

- Noudata polkupyörän huolto-ohjeessa annettuja ohjeita, jotta voit ajaa sillä turvallisesti.

## Turvallisuusvaroitukset

- Järjestelmään ei saa koskaan tehdä muutoksia. Se saattaa aiheuttaa järjestelmävirheen.
- Käytä tuotetta turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa ja vain hänen ohjeidensa mukaan. Älä anna kenenkään (mukaan lukien lapset), jolla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky, tai sellaisten, joilla ei ole kokemusta tai tietoa siihen, käyttää tuotetta.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteen lähetyksillä.

## HUOMAUTUS

## Turvallisuusvaroitukset

- Jos tuotteessa ilmenee toimintahäiriö tai muu ongelma, ota yhteys lähimpään ostopaikkaan.

## Ennen polkupyörällä ajamista suoritettavat säännölliset tarkastukset

- Muista kiinnittää korkit liittimiin, jotka eivät ole käytössä.
- Ota yhteys ostopaikkaan tuotteen asennusta ja säätöä varten.
- Komponentit on suunniteltu vesitiiviiksi siten, että ne kestävät ajamista märissä olosuhteissa. Niitä ei kuitenkaan saa tarkoituksellisesti upottaa veteen.
- Polkupyörää ei saa puhdistaa painepesurilla. Jos komponentteihin pääsee vettä, seurauksena voi olla käyttöongelmia tai ruostumista.
- Älä käännä polkupyörää ylösalaisin. Pyörätietokone ja kytkinyksikkö ovat muutoin vaarassa vaurioitua.
- Käsittele komponentteja varovasti ja vältä altistamista niitä voimakkailla iskuille.
- Akku poistettuna polkupyörä toimii edelleen tavallisena polkupyöränä, mutta valo ei syty, kun se kytketään sähköjärjestelmään. Huomaa, että Saksassa polkupyörän käyttäminen tällöin tulkitaan tieliikennelakirikkomukseksi.

## Kytkeminen tietokoneeseen ja tiedonsiirto

PC-linkkilaitteen avulla tietokone voidaan kytkeä polkupyörään (järjestelmä tai komponentit), ja E-TUBE PROJECT -sovelluksen avulla voidaan suorittaa toimenpiteitä, kuten yksittäisen komponentin tai koko järjestelmän asetusten mukauttaminen sekä laiteohjelmiston päivitys.

- PC-linkkilaite: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: PC-sovellus
- Laiteohjelmisto: kunkin komponentin sisäinen ohjelmisto

## Ylläpito ja huolto

- Ota yhteys ostopaikkaan, jos tarvitset lisätietoja komponenttien ohjelmistopäivityksistä. Uusimmat tiedot saa SHIMANO-verkkosivustolta.
- Älä käytä ohentimia tai muita liuottimia komponenttien puhdistamiseen. Tällaiset aineet voivat vaurioittaa pintoja.
- Ota yhteys ostopaikkaan, jos sinulla on tuotteen asennusta ja huoltoa koskevia kysymyksiä.
- Tuotteiden takuu ei kata normaalia käytöstä ja ikääntymisestä johtuvaa luontaista kulumista ja heikkenemistä.

## Merkinät

- Osa tässä käyttöoppaassa olevista tärkeistä tiedoista on myös laitteessa olevassa tarrassa.

Tarkista seuraavat asiat ennen polkupyörällä ajoa. Jos huomaat ongelmia, ota yhteys ostopaikkaan tai jälleenmyyjään.

- Suorittaako voimansiirto vaihteen vaihtamisen sujuvasti?
- Onko komponentit kiinnitetty kunnolla ja vailla vaurioita?
- Onko komponentit kiinnitetty tiukasti runkoon/ ohjaustankoon/ohjainkannattimeen jne.?
- Kuuluuko ajon aikana epätavallisia ääniä?
- Onko akussa riittävästi virtaa?

## Kirjasen rakenne

**SHIMANO STEPS -käyttöoppaat on jaettu useaan kirjaseen alla kuvatulla tavalla.**

Lue nämä käyttöoppaat huolellisesti ennen käyttöä ja noudata niissä annettuja käyttöohjeita. Säilytä käyttöoppaita niin, että ne ovat käytettävissä milloin tahansa.

Uusimmat käyttöoppaat ovat saatavilla verkkosivuiltamme (<https://si.shimano.com>).

### • SHIMANO STEPS -käyttöopas

Tämä on SHIMANO STEPS -peruskäyttöopas. Sen sisältö on seuraava.

- SHIMANO STEPS -pikaopas
- Miten käytetään avustavia polkupyöriä, joissa on suora ohjaustanko, kuten kaupunki-, retki- tai MTB-tyyppisiä polkupyöriä
- Vianetsintä

### • SHIMANO STEPS -käyttöopas polkupyörille, joissa on käyrä ohjaustanko (erillinen kirjanen)

Tässä kirjasessa kerrotaan, kuinka käytetään avustavia polkupyöriä, joissa on käyrä ohjaustanko ja joita ohjataan kaksitoimikahvalla. Tämä on luettava yhdessä SHIMANO STEPS -käyttöoppaan kanssa.

### • SHIMANO STEPS -erikoisakun ja osien käyttöopas

Sen sisältö on seuraava.

- Kuinka SHIMANO STEPS -erikoisakkuja ladataan ja käsitellään
- SHIMANO STEPS -erikoisakun kiinnittäminen ja poistaminen polkupyörästä
- Satelliittivirtapainikkeen ja satelliittilatausliitännän käyttö
- Akun merkkivalojen tulkitseminen latauksen tai virheen aikana ja virheiden käsittely

### • Pyörätietokoneen käyttöopas (tämä asiakirja)

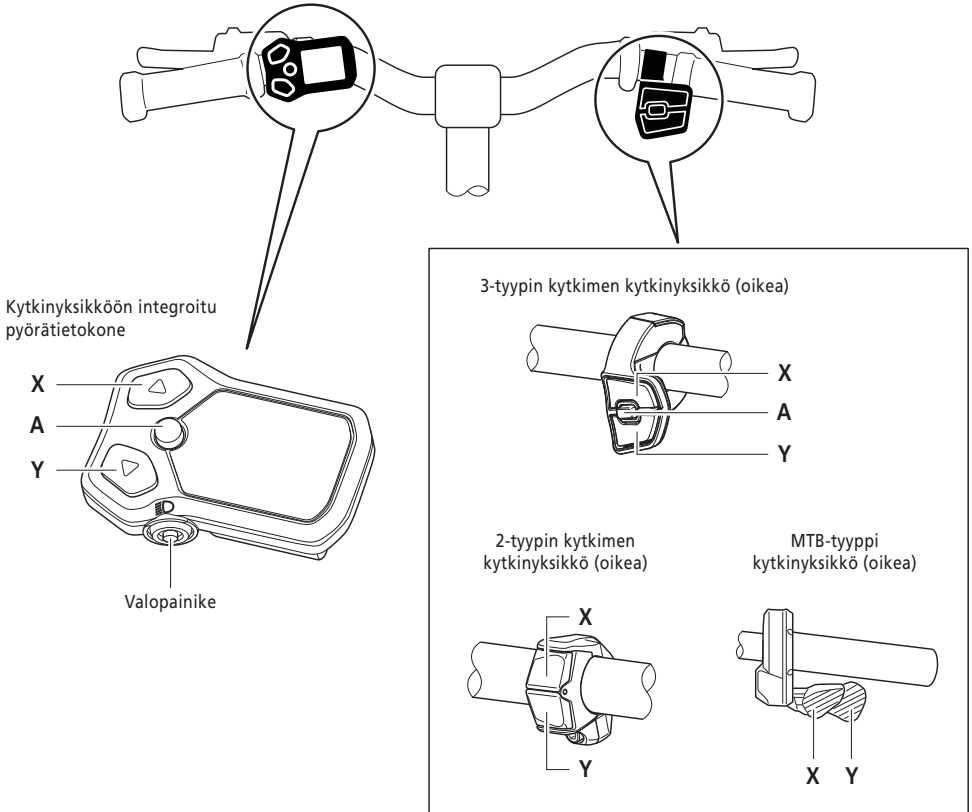
Sen sisältö on seuraava.

- Pyörätietokoneen perustoiminnot ja asetusten määrittäminen
- Langaton viestintämenetelmä (vain tuetuissa malleissa)
- Kuinka käsitellä virheitä/varoituksia ja pyörätietokoneen vianetsintä

### • Kytkeyksikön käyttöopas

Tämä on avustuskytkimen ja vaihdekytkimen käyttöopas. Siinä kuvataan kytkeyksikön toiminta.

## Osien nimet



Kunkin painikkeen toiminto on osoitettu alla.

Kytkeyksikköön integroitu pyörätietokone		Kytkeyksikkö (oikea)	
<b>Painike X</b>	Lisää avustusta Kun kävelyavustustapa on päällä: Kytke kävelyavustustapa pois päältä *2	<b>Painike X</b>	Vaihtaminen suuremmalle
<b>Painike Y</b>	Vähentää avustusta Pidä painettuna: Kytke kävelyavustustapa päälle *2 Kun kävelyavustustapa on päällä: Aktivoi kävelyavustus *2	<b>Painike Y</b>	Vaihtaminen pienemmälle
<b>Painike A</b>	Matkatietonäytön vaihtaminen	<b>Painike A*1</b>	Vaihtaa automaattisen ja manuaalisen vaihteiden vaihtamisen välillä

\*1 Käytössä vain kun avustuspyörä tukee automaattista vaihtamista.

\*2 Käyttöalueesta riippuen et välttämättä pysty käyttämään sitä alueen lakien vuoksi. Lue kohdasta "Polkupyörän taluttamisen ja kävelyn helpottaminen (kävelyavustus)" lisätietoja kävelyavustustavasta.



- Kun yhteys E-TUBE PROJECT -sovellukseen on kytketty, voit muuttaa kytkinyksikön kullekin painikkeelle määritettyjä toimintoja. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä tuotteen ostopaikkaan.
- Painikkeen asettelu voi vaihdella kytkinyksikön mukaan. Katso lisätietoja "Kytkeyksikön käyttöoppaasta".

## ■ Käytön merkintämenetelmä

Seuraavat toimenpiteet, joissa käytetään tämän laitteen päärunгон painiketta ja kytkinyksikköä, osoitetaan seuraavalla merkinnällä.

Merkintä	Käyttö
<X>	Osoittaa pyörätietokoneen painikkeen X painallustoimintoa.
<A>	Osoittaa pyörätietokoneen painikkeen A painallustoimintoa.
[AUTO] (Esimerkki) Automaattinen vaihteen vaihtamisen tila	Pyörätietokoneen näytöllä näkyvät kohteet on suljettu hakasulkeisiin tässä huolto-ohjeessa.

## Pyörätietokoneen asentaminen ja poistaminen

Saat lisätietoja vaihto- tai poistotoimenpiteistä ottamalla yhteyttä ostopaikkaan tai jälleenmyyjään.

## ■ Virran kytkeminen PÄÄLLE/POIS

Tämän tuotteen virta on kytketty avustuspyörän päävoimalähteeseen. Kun päävirta kytketään PÄÄLLE, kaikki vetoyksikköön yhdistetyt komponentit kytkeytyvät myös PÄÄLLE (esim. avustettu ajaminen, tuotteen virta, sähkötoiminen vaihteenvaihtomekanismi ja valot).

Katso ohjeet virran kytkemiseksi PÄÄLLE/POIS päältä "SHIMANO STEPS -käyttöoppaasta".

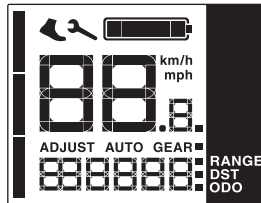
### HUOMAUTUS

- Ennen kuin kytket virran PÄÄLLE, tarkista seuraavat asiat "SHIMANO STEPS -erikoisakkujen ja varaosien käyttöoppaasta".
  - Akku on tukevasti liitettyä akkutelineeseen
- Virtaa ei voida kytkeä PÄÄLLE latauksen ollessa käynnissä.



- Jos polkupyörää ei käytetä 10 minuuttiin virran PÄÄLLE kytkemisen jälkeen, virta kytkeytyy automaattisesti POIS päältä (automaattinen virrankatkaisutoiminto).

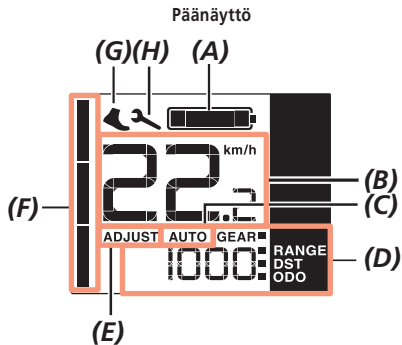
Kun päävirta kytketään PÄÄLLE, näyttö näyttää alla olevan kuvan kaltaiselta ja sen jälkeen vaihtuu päänäytöksi.





## ■ Näytön katseleminen

Päänäytössä näkyvät kohteet eroavat avustuspolkupyörän mukaan.



<b>(A)</b>	<b>Akun varaustilan ilmaisin</b> (Katso "Akun varaustilan ilmaisin")	<b>(E)</b>	<b>Avustustavan näyttö</b> (Lue alla oleva "HUOMAUTUS")
<b>(B)</b>	<b>Nykyinen nopeus</b> Ilmaisee nykyisen nopeuden. (Katso "Näyttöyksiköt")	<b>(F)</b>	<b>Avustusmittari</b> Ilmaisee nykyisen avustustavan. Tila, joka tarjoaa vahvempaa avustusta, mitä pidempi näytön mittarin pituus on.
<b>(C)</b>	<b>Automaattisen vaihteen vaihtamisen tilänäyttö</b> Näytetään automaattista vaihteen vaihtamista varten.	<b>(G)</b>	<b>Kävelyavustus *1</b> Tämä kuvake näkyy, kun siirrytään kävelyavustustapaan.
<b>(D)</b>	<b>Matkatietonäyttö</b> (Katso "Matkatietonäytön vaihtaminen")	<b>(H)</b>	<b>Huoltohälytys</b> Ilmaisee, kun huoltoa tarvitaan. Ota yhteys tuotteen ostopaikkaan tai pyöräliikkeeseen, jos tämä huoltomerkki tulee näkyviin.

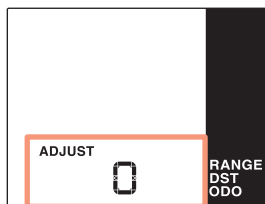
\*1 Käyttöalueesta riippuen et välttämättä pysty käyttämään sitä alueen lakien vuoksi. Lue kohdasta "Polkupyörän taluttamisen ja kävelyn helpottaminen (kävelyavustus)" lisätietoja kävelyavustustavasta.

### HUOMAUTUS

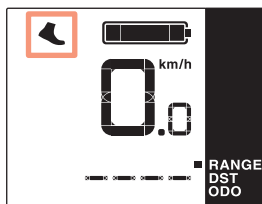
Jos et pysty vaihtamaan vaihteita elektronisella vaihteen vaihtamisella, tarkasta onko pyörätietokoneen näytöllä seuraavia.

- Jos näytöllä näkyy [ADJUST], paina pyörätietokoneessa <A> palataksesi päänäyttöön.
- Jos näytöllä näkyy kävelyavustuskuvake, paina pyörätietokoneessa <X> kytkeäksesi kävelyavustustavan pois päältä.
- Katso myös kohdat "Varoitustilaimmet" ja "Virheilmaisimet".

#### Esimerkki ADJUST-tilan näytöstä









#### Esimerkki kävelyavustuksen kuvakkeesta näytöllä



## Akun varaustilan ilmainen

Akun varaustila näytetään kuvakkeena.

Näyttö	Akun varaustila
	100–81 %
	80–61 %
	60–41 %
	40–21 %
	20–1 % *
	0 %

\* Akun varaustason merkkivalo vilkkuu, kun akun varaustaso on alhainen, jos avustustavaksi on asetettu muu kuin [OFF].

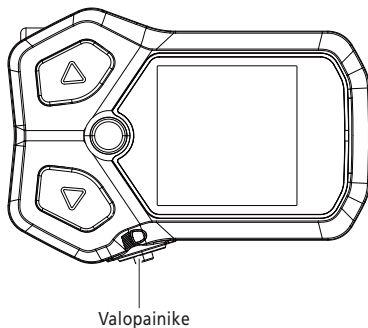


- Pyörätietokone käyttää nolaa osoittamaan akun varaustasoa, jossa avustusta ei voida suorittaa. SHIMANO STEPS -järjestelmässä valo voi silti palaa hetken, vaikka avustus lopettaa akun varauksen loppumisen vuoksi. Siksi yllä mainittu akun varaustaso voi poiketa siitä, joka voidaan tarkistaa akusta.

## ■ Valon kytkeminen PÄÄLLE/POIS

Jos valo on yhdistetty vetoyksikköön, valoa voi käyttää tällä tuotteella.

1. Paina valopainiketta.

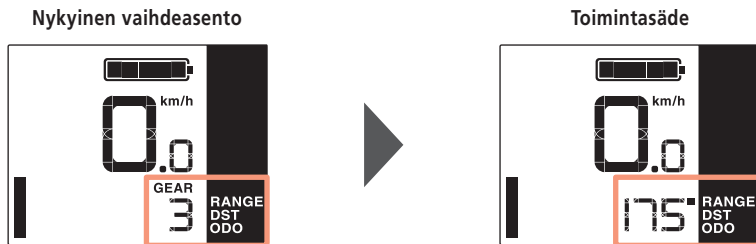


- 
- Valoteho on kytketty päävoimaan. Valoa ei voi kytkeä PÄÄLLE, kun päävirta on katkaistu.
-

## ■ Matkatietonäytön vaihtaminen

Päänäytössä voit tarkistaa erilaisia matkatietoja nykyisen nopeuden lisäksi. Näytettävät matkatiedot vaihtelevat avustuspöyrän mukaan.

1. Päänäytöllä: paina <A>.



Matkatiedot vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä joka kerta kun painetaan <A>.

Näytön kohde	Selitys
[GEAR]	Nykyinen vaihteasento*1
[RANGE]	Toimintasäde*2
[DST]	Ajomatka
[ODO]	Kokonaismatka

\*1 Näytetään vain elektronisessa vaihteen vaihtamisessa.

\*2 Valitun avustustavan toimintasäde (viitearvo). Näyttö vaihtuu aina avustustapaa vaihdettaessa. Arvoa ei näytetä, kun avustustavaksi on asetettu [OFF].

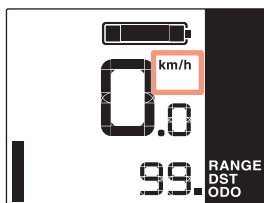


- Jos matkatietojen näyttöä vaihdetaan, kun [ODO] on näytössä, näyttö vaihtuu takaisin [GEAR]-näyttöön (elektroninen vaihteen vaihtaminen) tai [RANGE] (mekaaninen vaihteen vaihtaminen).
- Viimeksi näytetty matkatietojen näyttötila säilyy, vaikka virta katkaistaan.
- Jopa silloin, kun matkatietojen näytöksi kytketään jokin muu kuin [GEAR], vaihtuu näytölle [GEAR] noin kahden sekunnin ajaksi, kun vaihteen vaihtaminen suoritetaan.

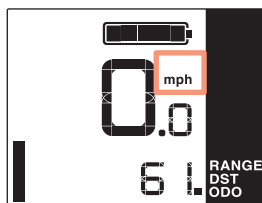
## Näyttöyksiköt

Tämä tuote voi vaihtaa nopeuden, ajomatkan ja kumulatiivisen etäisyyden näyttöyksiköiksi kilometrit tai mailit. Näyttöyksiköiden vaihtamiseksi on oltava yhteys E-TUBE PROJECT -sovellukseen (PC-versio). Kytchentätäpää ja asetusmenettelyä varten ota yhteyttä ostopaikkaan.

### Matkat ilmoitetaan kilometreinä



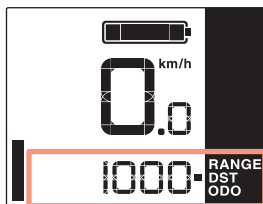
### Matkat ilmoitetaan maileina



## Ajomatkan nollaaminen

Ajomatka nollataan päänäytöltä.

1. Päänäytöllä: paina <A>. (Vaihtaa matkatietojen näytön asentoon [DST])



2. Pidä <A> painettuna. (Pidä painettuna, kunnes [DST]-kohdassa näkyvä numero vilkkuu)
3. Kun [DST]-näytössä näkyvä numero vilkkuu: paina <A>-painiketta.  
Matkatiedot on nollattu.



- Kun [DST]-kohdan numero on alkanut vilkkua ja jos mitään ei tapahdu viiteen sekuntiin, numero lakkaa vilkkumasta ja näyttö palaa päänäyttöön. Näyttö palaa automaattisesti päänäyttöön, kun ajon alkaminen havaitaan.

## ■ Vaihteasennon asettaminen pysähdyksestä alkaessa [Start mode]

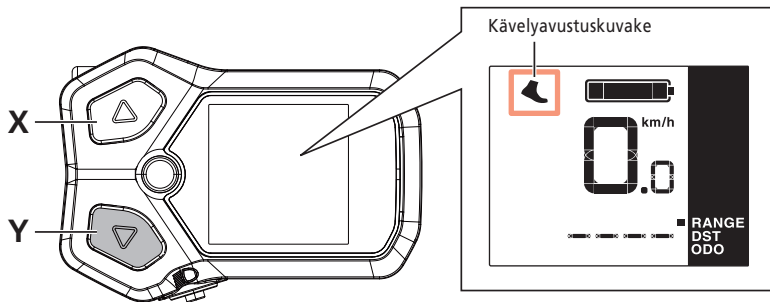
Avustuspolkupyörä, johon tämä tuote on asennettu, voidaan asettaa vaihtamaan automaattisesti vaihteelle, jolla on helpompaa aloittaa ajo uudelleen pysähtymisen jälkeen. Jos haluat muuttaa tätä asetusta, ota yhteyttä ostopaikkaan.

## ■ Polkupyörän taluttamisen ja kävelyn helpottaminen (kävelyavustus)

Käyttöalueesta riippuen et välttämättä pysty käyttämään sitä alueen lakien vuoksi. Siinä tapauksessa tässä kuvatut toiminnot poistetaan käytöstä.

### 1. Pysähdy ja vaihda kävelyavustustapaan.

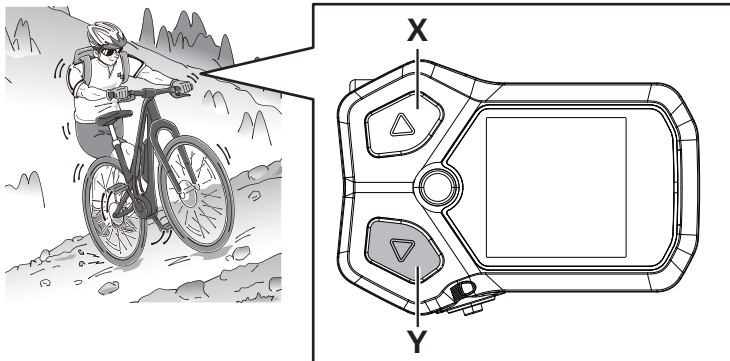
Pidä painiketta Y pohjassa, kunnes seuraava tila saavutetaan.



- Jos kävelyavustustapaan vaihtamisen jälkeen ei tapahdu mitään minuuttiin, avustustavaksi vaihtuu se tapa, joka oli valittuna ennen kävelyavustusta.

### 2. Työnnä polkupyörää varovasti ja paina samalla painiketta uudelleen.

Jos päästät irti painikkeesta Y, avustus loppuu.



## HUOMAUTUS

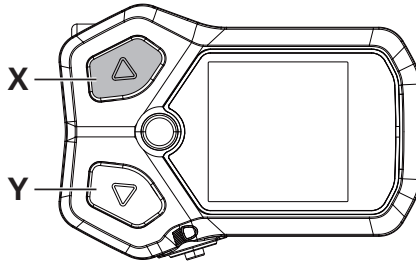
Kävelyavustus toimii enintään 6 km/h -nopeudella. Ole varovainen, koska polkupyörä alkaa liikkua vain painikkeiden painamisella.



- Vaihdeasento säännöstelee avustuksen tasoa ja nopeutta sähkötoimisen vaihteen vaihtamisen aikana.

### 3. Poistu kävelyavustustavasta.

Paina painiketta X.



## Ulkoiset kytkennät

Tässä tuotteessa on tiedonsiirtotoiminto PC:n kanssa. Kytkenätapaa varten ota yhteyttä ostopaikkaan.

### ■ E-TUBE PROJECT

E-TUBE PROJECT -sovellusta tarvitaan SHIMANO STEPS -järjestelmän asetusten muuttamiseen ja laiteohjelmiston päivittämiseen.

Lataa E-TUBE PROJECT -sovellus tukisivustolta (<https://e-tubeproject.shimano.com>).

Katso lisätietoja E-TUBE PROJECT -sovelluksen asennuksesta tukisivustolta.

### HUOMAUTUS

Älä kytke yhteyttä laitteeseen, kun akkua ladataan.



- Laiteohjelmisto voi muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

### E-TUBE PROJECT -sovelluksessa määritettävät kohteet

Asetettavat kohteet eroavat avustuspolkupyörän mukaan. Katso lisätietoja E-TUBE PROJECT -sovelluksen käyttöoppaasta.

- Kullekin käyttökytkimelle osoitettuja toimintoja voidaan muuttaa kohdassa [Switch setting].
- Voit muuttaa nopeuden ja etäisyyden näyttöyksiköitä kohdassa [Display units].
- Voit asettaa/vaihtaa vaihdetta, kun aloitat pysähdyksestä [Start mode]. (Vain sisäinen elektroninen vaihteen vaihtaminen)
- Voit valita, että näytön taustavalo on aina PÄÄLLÄ, aina POIS päältä tai kytketty valoon kohdassa [Backlight setting].

## Vianetsintä

### ■ Vaihtenvaihdon säätö elektronisella vaihdemekanismilla [ADJUST]

Jos vaihtaminen tuntuu epänormaailta, ota yhteyttä ostopaikkaan.

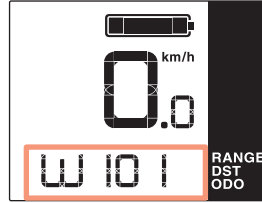


## ■ Varoitusilmaisain

Jos ongelma ratkeaa, tämä ilmoitus katoaa. Jos tilanne ei parane, ota yhteys ostopaikkaan.



- Virhe- ja varoitusilmaisimia voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta. Saat uusimmat tiedot tukisivuiltamme (<https://e-tubeproject.shimano.com>).



Koodi*1	Ilmaisun olosuhteet	Näytössä olevat toimintarajoitukset	Korjauskeino
W101 (W011)	Ajonopeutta ei havaita.	Enimmäisnopeus, johon avustusta annetaan, on normaalia pienempi.	<p>Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkasta, onko nopeusanturi asennettu oikeaan asentoon.</li> <li>• Tarkasta, onko jarrulevyn magneetti kiinnitetty. (Katso "Yleiset toimenpiteet" -osion "Levyjarru"-kohdasta, kuinka poistettu magneetti asennetaan.)</li> </ul>
W103 (W013)	Vääntömomenttianturin alustamista ei suoritettu loppuun normaalisti.	Avustus on normaalia vähäisempää.	Kytke virta uudelleen PÄÄLLE painamalla akun virtapainiketta astumatta polkimelle.
W104	Järjestelmässä on havaittu vuoto ja virta on kytketty POIS.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	<p>Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet.</p> <p>Poista muut komponentit kuin vetoyksikkö yksitellen ja kytke sitten virta takaisin PÄÄLLE.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos ongelmakomponenttia ei ole poistettu, virta kytkeytyy POIS käynnistyksen aikana.</li> <li>• Jos ongelmakomponentti on poistettu, virta kytkeytyy PÄÄLLE ja W104 pysyy näytössä.</li> </ul>
W105	Odottamaton virran katkaisu on havaittu.	-	<p>Katso lisätietoja "SHIMANO STEPS -käyttöoppaasta" ja kytke virta POIS ja takaisin PÄÄLLE.</p> <p>Jos W105 näkyy usein, pyydä ostopaikkaasi suorittamaan seuraavat toimenpiteet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkasta, koliseeko akun pidike tai onko virtajohto irrotettu.</li> </ul>
W200 (W020)	Jos lämpötila ylittää taatun toiminta-alueen, akun teho loppuu.	Mikään järjestelmätoiminto ei käynnisty.	Jos lämpötila on korkeampi kuin lämpötila, jossa purkautuminen on mahdollista, jätä akku viileään paikkaan pois suorasta auringonvalosta, kunnes akun sisälämpötila on laskenut riittävästi. Jos lämpötila on alhaisempi kuin lämpötila, jossa purkaaminen on mahdollista, jätä akku sisätiloihin, kunnes sisälämpötila on noussut sopivaan lämpötilaan.

Koodi*1	Ilmaisun olosuhteet	Näytössä olevat toimintarajoitukset	Korjauskeino
W302 (W032)	Järjestelmäkoonpanosta poikkeava ketjun kitkakytkin on asennettu.	Vaihteen vaihtaminen ei onnistu.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. Vaihda järjestelmään konfiguroitu ketjun kitkakytkin. Tai tarkasta järjestelmän nykyinen tila E-TUBE PROJECT-sovelluksella.

\*1 Sulussa näkyvä koodi saattaa näkyä näytössä kytketystä vetoyksiköstä riippuen.

## ■ Virheilmaisain

Jos virheilmoitus näkyy koko näytöllä, katso lisätietoja ”SHIMANO STEPS -erikoisakun ja sen varaosien käyttöoppaasta” ja nollaa näyttö seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- Katkaise virta painamalla akun virtapainiketta.
- Poista akku akkutelimestä.



- Virhe- ja varoitusilmaisimia voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta. Saat uusimmat tiedot tukisivuiltamme (<https://e-tubeproject.shimano.com>).



### HUOMAUTUS

- Jos tilanne ei parane edes virran takaisin kytkemisen jälkeen, ota yhteyttä ostopaikkaan tai jälleenmyyjään.

Koodi*1	Ilmaisen olosuhteet	Näytössä olevat toimintarajoitukset	Korjauskeino
E010	Järjestelmävirhe on havaittu.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	Katso lisätietoja ”SHIMANO STEPS -käyttöoppaasta” kytkeäksesi virran POIS ja takaisin PÄÄLLE. Jos tilanne ei korjaannu, ota yhteyttä ostopaikkaan tai jälleenmyyjään.
E020	Kommunikaatiovirhe akun ja vetoyksikön välillä on havaittu.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. <ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkasta, onko vetoyksikön ja akun välinen vaijeri kytketty oikein.</li></ul>
E021	Vetoysikköön kytketty akku on järjestelmästandardien mukainen, mutta sitä ei tueta.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. <ul style="list-style-type: none"><li>• Kytke alkuperäinen SHIMANO-akku. Tarkasta myös näkykö virtajohdossa poikkeavuuksia. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.</li></ul>
E022	Vetoysikköön kytketty akku ei ole järjestelmästandardien mukainen.	Mikään järjestelmätoiminto ei käynnisty.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. <ul style="list-style-type: none"><li>• Kytke alkuperäinen SHIMANO-akku. Tarkasta myös näkykö virtajohdossa poikkeavuuksia. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.</li></ul>
E023	Akussa on havaittu sähköistä poikkeavuutta.	Mikään järjestelmätoiminto ei käynnisty.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. <ul style="list-style-type: none"><li>• Kytke alkuperäinen SHIMANO-akku. Tarkasta myös näkykö virtajohdossa poikkeavuuksia. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.</li></ul>
E024	Akun ylivirtasuojaus tapahtui.	Mikään järjestelmätoiminto ei käynnisty.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. <ul style="list-style-type: none"><li>• Kytke alkuperäinen SHIMANO-akku. Tarkasta myös näkykö virtajohdossa poikkeavuuksia. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.</li></ul>

Koodi*1	Ilmaisun olosuhteet	Näytössä olevat toimintarajoitukset	Korjauskeino
E025	Akku ei tunnista vetoyksikköä.	Mikään järjestelmätoiminto ei käynnisty.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. • Kytke alkuperäinen SHIMANO-akku. Tarkasta myös näkykö virtajohdossa poikkeavuuksia. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
E030	Järjestelmäkokooppaanosta poikkeava ketjun kitkakytkin on asennettu.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. Vaihda järjestelmään konfiguroitu ketjun kitkakytkin. Tai tarkasta järjestelmän nykyinen tila E-TUBE PROJECT -sovelluksella.
E033	Tämä järjestelmä ei tue nykyistä laiteohjelmistoa.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. Kytke E-TUBE PROJECT -sovellukseen päivittääksesi polkupyörän kaikkien avustusyksiköiden laiteohjelmistot uusimpaan versioon.
E034 (E013)	Vetoysikön laiteohjelmistossa on havaittu poikkeavuus.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	Ota yhteyttä ostopaikkaan tai jälleenmyyjään. Laiteohjelmisto täytyy palauttaa.
E035	Kokooppaanovirhe.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. Kytke E-TUBE PROJECT -sovellukseen ja tarkasta kokooppaano.
E043	Tämän tuotteen laiteohjelmistossa on havaittu poikkeavuus. Osa laiteohjelmistosta on korruptoitunut.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	Ota yhteyttä ostopaikkaan tai jälleenmyyjään. Laiteohjelmisto täytyy palauttaa.
E050 (E014)	Nopeusanturi on voitu asentaa väärään asentoon.	Avustusta ei anneta ajon aikana.	Pyydä ostopaikkaa suorittamaan seuraavat toimenpiteet. Tarkasta, onko nopeusanturi asennettu oikeaan asentoon. Jos sitä ei ole asennettu oikeaan asentoon, asenna se oikeaan asentoon ja aja polkupyörällä jonkin aikaa. Sillä tavalla virheen tulisi korjautua. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

\*1 Suluissa näkyvä koodi saattaa näkyä näytössä kytketystä vetoysiköstä riippuen.

## ■ Jos ilmenee ongelma

Oireet	Mahdollinen syy	Korjauskeino
Pyörätietokoneen näyttö ei syty, kun (pää)akun virtapainiketta painetaan.	(Pää)akun varaustila on ehkä liian matala.	Katso lisätietoja akku lataamisesta "SHIMANO STEPS -erikoisakun ja sen varaosien käyttöoppaasta" ja kytke sitten virta uudelleen.
	Onko virta kytketty päälle?	Katso lisätietoja "SHIMANO STEPS -erikoisakun ja sen varaosien käyttöoppaasta" ja kytke sitten virta PÄÄLLE.
	Latautuuko akku?	Kun polkupyörään asennettua akku ladataan, et voi laittaa pyörätietokonetta PÄÄLLE. Pysäytä lataaminen.
	Onko sähköjohdon liitin asennettu oikein?	Tarkasta, ettei sähköjohdon liitin ole irronnut. Ota yhteys ostopaikkaan, jos olet epävarma.
	Järjestelmään on ehkä liitetty tuote, jota ei voida tunnistaa.	Ota yhteys ostopaikkaan.
Vaihteasentoa ei näytetä näytössä.	Vaihteasento näkyy vain, jos polkupyörään on asennettu elektroninen vaihdemekanismi.	Tarkasta, ettei sähköjohdon liitin ole irronnut. Ota yhteys ostopaikkaan, jos olet epävarma.
Vaihte vaihtuu itsestään, kun polkupyörä käynnistyy pysähdyksestä.	Polkupyörissä, joissa on sisäinen elektroninen vaihteen vaihtamisominaisuus, polkupyörä voidaan asettaa etukäteen vaihtamaan automaattisesti vaihte, jolla on helppo aloittaa pysähdyksestä ([Start mode]).	On tarpeen muodostaa yhteys E-TUBE PROJECT -sovellukseen, jotta [Start mode] voidaan poistaa käytöstä tai muuttaa sitä. Ota yhteys ostopaikkaan.
[Start mode] asetettua vaihteasentoa ei aseteta, kun polkupyörä pysähtyy.	Olet ehkä painanut polkimia liian voimakkaasti.	Vaihteiden vaihtaminen on helpompaa painamalla poljinta kevyesti.

